

# Z M L U V A

o vykonávaní pomocných prác uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona  
č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)  
(ďalej len ako „zmluva“)

## Čl. 1 ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:**  
**Názov organizácie:** Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky  
**Právna forma:** rozpočtová organizácia  
**Sídlo:** Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava  
**Zastúpený:** JUDr. Marek Chovan, PhD., generálny tajomník služobného úradu  
**Poverení zamestnanci:** Mgr. Ľubomíra Olachová  
Mgr. Vladimír Michniewicz  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Č. účtu/IBAN:**  
**IČO:** 42181810  
**DIČ:** 2023106679

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Poskytovateľ:**  
**Názov organizácie:** Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody  
**Právna forma:** rozpočtová organizácia Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, zriadená na základe zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. GR ZVJS-178/40-2001 zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dodatkov  
**Sídlo:** Chorvátska 5, 812 29 Bratislava 1  
**Korešpondenčná adresa:** Chorvátska 5, 812 29 Bratislava 1  
**Zastúpený:** plk. Mgr. Michal Petráš,  
riaditeľ Ústavu na výkon väzby a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Bratislava (ďalej len „riaditeľ ústavu“)  
**Vo veciach zmluvy oprávnený:** pplk. Ing. Martin Štrba, MBA,  
zástupca riaditeľa ústavu pre ekonomické veci  
**Poverení pracovníci:**  
**Bankové spojenie:**  
**Č. účtu/IBAN:**  
**IČO:** 00738255  
**DIČ:** 2020831384  
**IČ DPH:** nie je platcom DPH  
(ďalej len „poskytovateľ“)  
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

## Úvodné ustanovenie

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s § 1 ods. 13 písm. d) bod 1. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### Čl. 2

#### PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Poskytovateľ bude vykonávať práce podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy prostredníctvom odsúdených zaradených na výkon trestu odňatia slobody v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody Bratislava (ďalej len „odsúdení“) v zmysle § 43 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „predmet zmluvy“).
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre objednávateľa za odplatu podľa pokynov objednávateľa pomocné stavebné práce (drobné opravy omietok, podláh, natieranie a maľovanie), ručnú manipuláciu s bremenami (prenášanie kancelárskeho vybavenia, spisových materiálov resp. vykladanie a nakladanie materiálu), upratovacie a čistiace práce, dopĺňanie hygienického materiálu na toaletách resp. v kuchynkách prípadne ručné separovanie odpadu podľa potreby, ručné pomocné práce súvisiace so zimnou údržbou chodníkov v okolí objektu podľa čl. 3 bodu 3.4 zmluvy a čistenie chodníkov v ostatnom ročnom období.
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje vykonané práce (služby) v danom rozsahu riadne prevziať.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu za predmet zmluvy riadne a včas podľa Čl. 4 zmluvy.

### Čl. 3

#### ČAS, MIESTO A ROZSAH PLNENIA

- 3.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **01.01.2025 do 31.12.2025**.
- 3.2 Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu zmluvy v jednozmennej prevádzke v dohodnutom pracovnom čase od 07.00 hod. do 15.30 hod. v pracovných dňoch (spravidla od pondelka do piatka) vrátane prestávky v trvaní podľa Čl. 7 zmluvy.
- 3.3 Poskytovateľ zabezpečí spravidla 2 odsúdených na výkon pomocných prác. Podľa požiadavky objednávateľa a kapacitných možností poskytovateľa po vzájomnej dohode je možné navýšenie počtov odsúdených.
- 3.4 Pomocné práce podľa Čl. 2 ods. 2.2 zmluvy sa budú vykonávať v sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, Námestie Ľ. Štúra 1, Bratislava (ďalej len „hlavné pracovisko“) a v objekte Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, Bukureštská 4, Bratislava (ďalej len „vysunuté pracovisko“).

### Čl. 4

#### CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY A SPÔSOB ÚHRADY

- 4.1 Zmluvné strany sa v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na cene prác podľa skutočne odpracovaných hodín vo výške **6,00 €** za jednu odpracovanú hodinu na odsúdeného.
- 4.2 Dohodnutá cena prác podľa Čl. 4 bodu 4.1 zmluvy sa zvýši za vykonanú prácu v deň štátneho sviatku o 100 %, v sobotu a v nedeľu o 25 %.

- 4.3 Za prácu nad ustanovený fond pracovnej doby t. j. 40 hodinový týždenný pracovný čas v zmysle § 85 ods. 5 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákonník práce“) vzniká nadčasová práca, za ktorú sa dohodnutá cena prác podľa Čl. 4 bodu 4.1 zmluvy zvýši o 25 %.
- 4.4 Podkladom pre fakturáciu sú týždenné pracovné lístky za uplynulý mesiac, ktoré vystavuje poskytovateľ a potvrdzuje poverený zamestnanec objednávateľa podľa skutočne odpracovaných hodín odsúdenými. Tento zároveň preberá vykonané práce denne alebo po ukončení pracovnej činnosti. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný samostatne po jeho ukončení. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry sú týždenné pracovné lístky potvrdené povereným zamestnancom objednávateľa.
- 4.5 Faktúru vystaví poskytovateľ do 15-teho kalendárneho dňa nasledujúceho mesiaca po ukončení prác vykonaných v zúčtovacom mesačnom období.
- 4.6 Úhrady za vykonané práce realizuje objednávateľ mesačne, bezhotovostným prevodom na bankový účet poskytovateľa, uvedený v Čl. 1 zmluvy.
- 4.7 Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru za každý kalendárny mesiac do 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti v súlade s touto zmluvou a podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky objednávateľ má právo faktúru vrátiť poskytovateľovi s požiadavkou na jej opravu alebo doplnenie, v opačnom prípade si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť plnenie predmetu zmluvy. V prípade vrátenia faktúry objednávateľom, začína plynúť nová 30 dňová lehota jej splatnosti odo dňa doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.
- 4.8 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry podľa Čl. 4 bod 4.7 zmluvy, má poskytovateľ právo účtovať si úroky z omeškania za každý aj začatý deň omeškania vo výške ustanovenej Nariadením vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 303/2014 Z. z. z fakturovanej (dlžnej/neuhradenej) sumy. Sankčná faktúra je splatná do 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

## **Čl. 5 PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA**

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí zaradenie odsúdených na pracovisko v počte dohodnutom v zmluve, ak tomu nebránia dôležité skutočnosti, o ktorých je poskytovateľ povinný bezodkladne telefonicky informovať objednávateľa a zároveň sa s objednávateľom dohodne na ďalšom postupe.
- 5.2 Poskytovateľ vybaví odsúdených podľa klimatických podmienok základným pracovným odevom, pracovnou obuvou a v prípade potreby aj prikrývkou hlavy.
- 5.3 Poskytovateľ realizuje oprávnenia a povinnosti zo zmluvy povereným zamestnancom poskytovateľa, ktorým je: email a v jeho neprítomnosti tel. kontakt:  
e-mail:
- 5.4 Poskytovateľ zabezpečí v zmysle interného predpisu poučenie poverených zamestnancov objednávateľa (Čl. 1 a Čl. 6 bod 6.5 zmluvy) o zásadách styku s odsúdeným zaradeným na pracovisku v rozsahu predtlaču podľa prílohy zmluvy; poskytovateľ poučenie vykoná preukázateľným spôsobom (písomne) a jeden výtlačok poskytne objednávateľovi, pričom si zabezpečí aktuálnosť poučených pracovníkov objednávateľa na základe písomných a bezodkladne zaslaných podkladov od objednávateľa.

## Čl. 6 PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

### 6.1 Objednávateľ zabezpečí:

- a) prepravu odsúdených z Ústavu na výkon väzby a Ústavu na výkon trestu odňatia slobody Bratislava na vysunuté pracovisko a späť na vlastné náklady. Pri vlastnej preprave odsúdených je objednávateľ povinný dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Za škody vzniknuté počas prepravy zabezpečovanej objednávatelom nesie zodpovednosť objednávateľ. Preprava odsúdených nákladným motorovým vozidlom je vylúčená,
- b) pred začatím dohodnutých prác v zmysle všeobecných záväzných právnych predpisov **preukázateľne oboznámi** odsúdených zaradených do práce s pracovnými postupmi v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.) a **preškolí** odsúdených zaradených do práce o zákone č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov s prihliadnutím na charakter vykonávaných prác a ich riziká. Objednávateľ tiež zabezpečuje dodržiavanie vyššie uvedených všeobecne záväzných právnych predpisov na pracovisku,
- c) podmienky na riadne plnenie pracovných úloh odsúdených a v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, dodržiavanie povinností ustanovené osobitnými predpismi (zákon č. 124/2006 Z. z.) a tiež zabezpečí, aby priestory pracovísk, stav komunikácií, stroje, zariadenia, nástroje, materiály, pracovné pomôcky, pracovné postupy, usporiadanie pracovných miest a organizácia práce neohrozovali bezpečnosť a zdravie odsúdených,
- d) pre odsúdených potrebné pracovné náradie a pracovné prostriedky, vrátane ich kontrol, servisu a opráv, úradných skúšok, odborných prehliadok a odborných skúšok inštalovaných vyhradených technických zariadení a osobné ochranné pracovné prostriedky na základe rizík a nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia,
- e) na pracovisku s účinkami škodlivej práce (fyzikálne, chemické, biologické a iné faktory práce), namáhavej práce, alebo jednotvárnej práce vylúčenie, alebo zmiernenie týchto účinkov na zdravie odsúdeného. Pre takýto typ pracoviska spracuje písomný dokument o posúdení rizika a možnom ohrození a ak je to pre posúdenie nevyhnutné, zabezpečí kvalitatívne a kvantitatívne zisťovanie faktorov pracovného prostredia odborne spôsobilou osobou,
- f) denné organizovanie, riadenie práce, preberanie kvality a množstva práce prostredníctvom povereného **zamestnanca** objednávatel'a, čo bude potvrdené podpisom na týždennom pracovnom lístku. Zaučenie odsúdeného na jednotlivé práce, riadenie pracoviska a kontrolu kvality prác zabezpečuje objednávateľ prostredníctvom potrebného počtu kvalifikovaných, odborne spôsobilých osôb. Toto zaučenie sa vykoná aj počas doby plnenia v prípade, že na pracovisko bude zaradený nový odsúdený,
- g) pre odsúdených osobitný priestor na prezliekanie a odkladanie odevných zvrškov a osobných vecí (šatňa), odpočinok a jedenie, nutnú hygienu (umývanie), štandardné sociálne zariadenie vrátane hygienických potrieb a na dostupnom mieste vybavenú lekárničku prvej pomoci,
- h) v prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmom na zdraví u odsúdeného zaradeného do práce, alebo závažného porušenia bezpečných pracovných postupov v nadväznosti na zmluvne dohodnuté práce je objednávateľ povinný umožniť vyšetrenie príčiny a okolností vzniku predmetného úrazu na pracovisku, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru zboru nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarom z Generálneho riaditeľstva zboru v Bratislave v súčinnosti s územne príslušným inšpektorátom práce a v spolupráci s bezpečnostným technikom a za týmto účelom im poskytnúť potrebné podklady a súčinnosť,



## **Čl. 7 STRAVOVANIE ODSÚDENÝCH**

- 7.1 Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť stravovanie odsúdeným na pracovisku formou donášky od poskytovateľa, pričom dopravu stravy zabezpečí objednávateľ na vlastné náklady, bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov spojených s donáškou stravy.
- 7.2 Objednávateľ vo vymedzenom čase od 11.30 hod. do 12.00 hod. zabezpečí odsúdeným prestávku na odpočinok a jedenie. Prestávka na odpočinok a jedenie sa nezapočítava do pracovného času.
- 7.3 Pri preprave, výdaji a konzumácii stravy objednávateľ pre odsúdených zabezpečí materiálové, bezpečnostné a hygienické požiadavky v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.4 Ak odsúdeným z objektívnych príčin (napr. úraz, prevádzkové dôvody, predčasné ukončenie pracovnej zmeny zo závažných dôvodov a pod.) nemôže objednávateľ zabezpečiť poskytnutie stravy podľa bodu 7.1 tohto článku, bezodkladne o tejto skutočnosti informuje poskytovateľa prostredníctvom jeho povereného zamestnanca. V takom prípade poskytnutie stravy odsúdeným zabezpečí priamo poskytovateľ vo svojom sídle.

## **Čl. 8 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY**

- 8.1 V prípade vzniku škody neúmyselnou alebo úmyselnou činnosťou odsúdených je objednávateľ povinný bez zbytočného odkladu prizvať povereného zamestnanca poskytovateľa k jej prešetreniu.
- 8.2 Pri posudzovaní zodpovednosti za škody, ktoré vznikli objednávateľovi sa postupuje podľa všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 8.3 Poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá vznikne tým, že nebude zabezpečená realizácia predmetu zmluvy v dôsledku okolností, ktoré vzniknú nezávisle od vôle poskytovateľa (amnestia prezidenta republiky, hromadné ochorenie odsúdených, nedostatok odsúdených vhodných na zaradenie na pracovisko mimo sídla poskytovateľa, mimoriadne udalosti a pod.). Tieto okolnosti poskytovateľ bez zbytočného odkladu ohlási objednávateľovi.
- 8.4 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku nesprávnych alebo chybných pracovných postupov a príkazov objednávateľa.

## **Čl. 9 UKONČENIE ZMLUVY**

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, a to písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou zmluvy podľa bodu 9.2 tohto článku alebo okamžitým odstúpením od zmluvy podľa bodu 9.3 tohto článku zmluvy.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že zmluvu možno písomne vypovedať pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, ktoroukoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 9.3 Ktorákoľvek zmluvná strana môže zmluvu ukončiť okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu opakovaného porušovania akýchkoľvek záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy druhou zmluvnou stranou napriek predchádzajúcim, minimálne dvom písomným upozorneniam o porušení záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy bez zjavnej nápravy, čím nie je dotknutý bod 9.2 zmluvy, ako i z dôvodu závažných skutočností, ktoré bránia plneniu zmluvy. Takýmito skutočnosťami sa rozumejú najmä:

útek odsúdených, amnestia, hromadné ochorenie, nepokoje, taký pokles počtu odsúdených umiestnených na otvorenom oddelení, ktorý neumožňuje dočasné plnenie predmetu zmluvy a iné. Za uvedených okolností poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za vzniknuté škody. Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným a zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy sa považuje za doručené aj okamihom, keď adresát odmietol písomnosť prevziať.

## **Čl. 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1 Zmluvu je možné, s výnimkami uvedenými v bode 10.2 tohto článku zmluvy, meniť len výslovným súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou písomných a číslovaných dodatkov k zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2 V prípade zmeny názvu, sídla, korešpondenčnej adresy (vrátane e-mailu), zástupcov/ štatutárnych orgánov alebo spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, poverených zamestnancov podľa Čl. 1, Čl. 5 bod 5.3 a Čl. 6 bod 6.5 zmluvy (vrátane zmeny ich kontaktných údajov), bankového spojenia alebo čísla účtu, oznámi zmluvná strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej zmluvnej strane, a to bez zbytočného odkladu, inak zodpovedá za všetky prípadné škody z toho vyplývajúce alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá zmluvná strana. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že na zmenu informácií uvedených v tomto bode postačí písomné oznámenie zmeny týchto informácií doručené druhej zmluvnej strane bez potreby uzatvárania dodatku k zmluve.
- 10.3 Ak niektoré ustanovenia zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ to nevylučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto zmluvy.
- 10.4 Zmluvné strany sa podľa § 262 Obchodného zákonníka dohodli, že pokiaľ nie je v zmluve ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 10.5 Pri plnení podľa zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o svojich zamestnancoch, kontaktných osobách (alebo osobách vo výkone väzby alebo trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spoločným sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 Nariadenia č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (z angl. „General data protection regulation – GDPR“).
- 10.6 Zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane štyri originálne exempláre a poskytovateľ dostane tri originálne exempláre.
- 10.7 Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01. 01. 2025 za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. V prípade nezverejnenia zmluvy v termíne podľa predchádzajúcej vety, nadobúda zmluva účinnosť podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia

§ 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov dňom po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

- 10.8 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- 10.9 Zmluva je evidovaná u objednávateľa pod číslom 348/2024/1.14.1 a u poskytovateľa pod číslom UVVaUVTOS-03764/34-BA-2024.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za objednávateľa

Za poskytovateľa

.....  
JUDr. Marek Chovan, PhD.  
generálny tajomník služobného úradu

.....  
plk. Mgr. Michal Petráš  
riaditeľ ústavu